

Közúti forgalmi balesetek.

Accidents de la circulation en Hongrie.

Résumé. D'après les données provisoires, il y a eu en février 132 accidents de circulation; ce nombre a été supérieur de 14 (11·9%) à celui de janvier.

A augmenté le nombre des accidents causés par des trains et tramways (14·3%) et par des véhicules à moteur (6·5%), tandis que le nombre des accidents dus à des voitures trainées par des animaux a diminué légèrement (16·7%). Les véhicules figurant sous la rubrique „autres“, et surtout les bicyclettes, ont causé bien plus d'accidents (80·0%).

Sur la totalité des accidents, il y a eu 34·8% à Budapest (en janvier 37·3%).

*

Ideiglenes adataink szerint a közúti forgalomban február hó folyamán 132 baleset fordult elő, vagyis 14-gyel több, mint januárban. Az emelkedés aránya tehát 11·9%-ot tett ki. A balesetek nemét tekintve csak az „egyéb“ (különböző tárgyakba való beleütközés, stb.) balesetknél látunk nagyobb arányú növekedést, mely az előző havinak több mint kétszeresére ugrott.

A balesetek előidézésében részes járművezetők

száma változatlanul 73 maradt, a vigyázatlan gyalogosok azonban 29·5%-kal több, szám szerint 39 esetben szerepeltek. Emelkedett a távolsági és közúti vasutak (14·3%), valamint a motoros járművek (6·5%) által előidézett balesetek száma, az állati erővel vont járműveké viszont némileg csökkent (16·7%). Jólal — 80%-kal — több baleset okozói voltak az „egyéb“ csoportba sorozott járművek, közöttük különösen a kerékpárok.

A balesetek szaporodását némileg ellensúlyozza az a körülmény, hogy míg az előző hónapban a baleseteknek 22%-a végződött személyek sérülése nélkül, addig február hó folyamán az esetek 29%-ánál nem fordult elő sebesülés. Viszont a balesetknél megsérült személyek számának 24·4%-os emelkedése arra mutat, hogy a hó folyamán nagyobb arányú balesetek történtek, mint az előző hónapban.

Budapestre esett az összes baleseteknek 34·8%-a (januárban 37·3%) s a gépjárművek által előidézett baleseteknek ugyancsak 34·8%-a. Megemlítésre érdemes még, hogy a fővárosban egyetlen olyan közúti forgalmi baleset sem fordult elő, mely személyek sebesülése nélkül végződött volna.

Közúti forgalmi balesetek.

Accidents de la circulation.

Megnevezés Désignation	A balesetek — Accidents										A baleseteknél szereplő járművek Véhicules ayant figuré aux accidents								A balesetek — Accidents				
	összes száma nombre total	neme — genre					valószínű oka cause probable					vasút és közúti villamos vasút train et tramway	autó és motorkerékpár automobile et motocyclette	állati erővel vont jármű véhicule à traction anim.	egyéb — autres	ismeretlen — inconn.	körülmények nélküli végződött — sans accident de personne	alkalmával megsérült személyek — personnes blessées	sebesülése - nature de la blessure				
		összeütközés — collision	elgázolás — écrasement	egyéb — autres	ismeretlen — inconn.	vezetők hibája — faute du conducteur	gyalogosok hibája — faute de piétons	egyéb — autres	ismeretlen — inconn.	összes száma nombre total	könnyű — légère								súlyos — grave	halálos — mortelle	ismeretlen — inconnue		
Jan. ¹⁾ — Janvier ¹⁾	118	39	62	16	1	73	28	11	6	21	62	24	10	1	26	94	30	51	9	4			
Ebből Budapest Dont „	44	10	29	4	1	18	19	2	5	15	25	3	1	—	—	44	6	29	7	2			
Febr. ¹⁾ — Février ¹⁾	132	35	62	34	1	73	39	19	1	24	66	20	18	4	38	117	55	45	14	3			
Ebből Budapest Dont „	46	12	31	3	—	19	26	1	—	16	23	2	1	4	—	56	17	32	7	—			

¹⁾ Ideiglenes adatok. — Données provisoires.